



# Guía de Concienciación de Fraudes para Clientes

Small World Group FS constituye, entre otras, las siguientes compañías:  
LCC Trans-Sending Ltd (incluyendo filiales incorporadas en Irlanda, Alemania, Holanda e Italia)  
LCC Trans-Envío SPRL  
Choice Money Transfer Inc  
Choice Money Transfer (Canada) Ltd  
Swiss Transfers GmbH  
Small World FS, Africa SA  
Small World FS, Ireland Ltd  
Small World FS Norway AS  
Small World FS, Spain SAU  
Small World FS, Sweden AB  
SW Brasil Services Financeiros e Turismo Ltda  
Small World Exchange Services, SLU  
Trans-Envío, Agencia de Cambios, Unipessoal LDA

Referida colectiva o individualmente como “the Company”, o “Small World FS Group” o “SWFS”

Para uso exclusivamente confidencial

Versión 1	Marzo	2013
Versión 2	Marzo	2017

**Small World Financial  
Services Group Ltd.**

12 Salamanca Place,  
London SE1 7HB

**United Kingdom**

+44 (0) 20 7378 1100  
+44 (0) 20 7378 1220



## Introducción

El fin de esta Guía de Concienciación de Fraudes para Clientes es sensibilizar con respecto al modus operandi usado por estafadores contra nuestro sistema de transferencia de dinero. Este manual está dirigido a clientes, empleados, y agentes de “Small World Financial Services Group” (al que se referirá de aquí en adelante como “SWFS”).

La gestión de los riesgos de fraude es un objetivo esencial para Small World. En primer lugar, existe la obligación de proteger nuestros sistemas contra actividades fraudulentas, así como de avisar a nuestros clientes de dichas actividades. En segundo lugar, Small World desea proteger su reputación como proveedor global fiable de servicios de transferencia monetaria. Nuestra compañía actuará contra cualquier tipo de actividad criminal, se trate de blanqueo de dinero, financiación de terrorismo, o fraude.

En este manual, le mostramos con detalles sobre posibles situaciones de fraude. Asimismo, se presentan ejemplos prácticos de cómo operan los estafadores. Finalmente, mostramos consejos importantes para evitar convertirse en una víctima de fraude.



# Abuso Fraudulento de Transferencias Monetarias

El fraude en relación a transferencias monetarias se comete contra dos tipos de víctimas distintas:

1. Nuestros clientes, que transfieren dinero a un beneficiario fraudulento;
2. Empleados o agentes que trabajan para Small World.

El primer grupo, nuestros clientes, son las víctimas más comunes. Los clientes pueden ser víctimas de diversas situaciones fraudulentas usadas por estafadores para apropiarse ilegalmente del dinero del cliente o robar dinero a través del cliente. Además, usted, como la persona que controla el sistema de Small World para realizar las transacciones de nuestros clientes, puede ser víctima de fraude. En este caso, los estafadores intentarán acceder al sistema de transferencia monetaria haciendo uso indebido de su contraseña del sistema. En la siguiente sección de este manual, encontrará algunos casos prácticos que hablan de diferentes tipos de tramas de fraude.

## ***Fraude de transferencia monetaria centrado en el cliente:***

Contando una historia creíble, los estafadores motivan a sus víctimas a transferir dinero a beneficiarios desconocidos y poco fiables.

## **Ejemplos de Fraude**

En esta sección, comentaremos las características del fraude de transferencia monetaria.

Ejemplos generales de fraude son:



1. Compras a través de internet o subastas
2. Impuestos u otras costes para reclamar premios de sorteo
3. Anticipos o costes de préstamos
4. Oportunidades de inversión
5. Situaciones de emergencia con alguien que ha conocido a través de internet
6. Trabajos que pueden realizarse desde casa, pero que cobran tarifa por formación

Evidentemente, más allá de estos ejemplos, existen otros tipos de fraudes de transferencia monetaria, y surgirán otros nuevos de forma constantemente. Sin embargo, de manera general, todos tienen características similares que se puede aprender a reconocer. A continuación, comentaremos algunos tipos de fraude con más detalle, para darle una idea de qué tipos de característica debe buscar.

## ***Fraude Nigeriano***

Los estafadores intentan contactar primero con víctimas potenciales a gran escala a través de correo electrónico o internet. Las víctimas reciben una oferta lucrativa; esta puede ser un contrato, un billete de lotería premiado, o una herencia a reclamar. En el caso del “fraude del romance”, se publican fotos de hombres y mujeres atractivos tomadas de internet en foros y páginas de contactos. En caso de que la víctima reaccione a la primera oferta, se le pide que entregue información personal, y se envían documentos adicionales para hacer la oferta más creíble. Poco después, se le pide un adelanto para poder reclamar la suma completa, o descubre que su “contacto online” necesita dinero. Las peticiones de dinero continúan hasta que la víctima empieza a sospechar y deja de pagar. El dinero recibido a través del fraude nigeriano se envía por lo general desde América del Norte, Europa occidental, o la península arábiga hacia diversos países de África occidental. Nigeria, Costa de Marfil, Senegal, Togo, Ghana, y Benín son destinos habituales del dinero. Sin embargo, los estafadores usan cada vez más intermediarios de Europa occidental para recibir el dinero y enviarlo a África occidental. Esto supone un obstáculo adicional entre el estafador y la víctima. Cuando estos intermediarios están establecidos en Europa, las transacciones pueden estar divididas en fondos recibidos de capitales desde otros países occidentales por un lado, y transferencias a beneficiarios en África occidental por el otro.



## ***Estafa del Sorteo***

La estafa del sorteo implican a víctimas que reciben correos electrónicos o cartas que prometen enormes ganancias, siempre desde el extranjero alegando que la víctima ha recibido la combinación ganadora. Se pide a la víctima que se ponga en contacto con los organizadores y que envía dinero para cubrir los costes de administración y poder recibir el premio, que no existen.

## ***Romance***

¿Ha conocido a alguien a través de un anuncio personal, correo electrónico, chat, o mensaje instantáneo? ¿Le ha pedido que le envíe dinero para viajar o para ayudarles financieramente? Es un fraude. Cualquier dinero que se envía en este caso no podrá recuperarse, y usted perderá todo dinero que envíe.

## ***Estafas de abuso a la tercera edad***

Un desconocido entabla una relación personal con usted y le ofrece administrar sus finanzas y su patrimonio. Por otro lado, las firmas de los documentos no se asemejan a la suya. No deje que le engañen para quitarle el dinero a través de estafas financieras. Los estafadores intentarán manipularle para que ceda su propiedad y/o dinero, lo que puede acabar con la desaparición de su dinero en efectivo, en cuenta corriente o incluso en ahorros de toda la vida en una sola transacción. Las estafas financieras pueden tomar muchas formas, incluyendo fraudes de telemarketing, robos de identidad, préstamos abusivos , y timos de mejoras domésticas y planificaciones patrimoniales. Nunca confíe su dinero a nadie que no conozca.



## ***Enviarle dinero a un desconocido***

Small World no recomienda en ningún caso el envío de dinero a desconocidos. Cualquier cantidad recibida por un desconocido no podrá recuperarse, y, por desgracia, no se le devolverá el dinero.

## ***Pariente necesitado***

¿Ha recibido una llamada telefónica de algún nieto o miembro de su familia? ¿Tal vez de un “abogado” o “agente de policía” que estaba con ese miembro de su familia? ¿Están desesperados por haber sido detenidos en Canadá por pescar sin licencia o alguna especie de pez protegida? ¿Han sufrido un accidente de tráfico? ¿Le han pedido dinero para pagar multas o la reparación del vehículo? ¡Esto es un ESTAFA! Guarde precaución a la hora de enviar dinero en cualquiera de estas situaciones. El interlocutor podría pedir que le envíe el dinero a cualquier parte del mundo. Si no puede verificar que se trata de un miembro de su familia (llamando al número que tenía usted antes de esta llamada, en lugar de al “número nuevo” que le proporcione el interlocutor) el que pide dinero, y no está seguro de esta transacción, no envíe el dinero. No podrá recuperar ninguna cantidad que envíe.

## ***Estafas de préstamos***

¿Ha recibido un correo electrónico o carta donde le ofrece un préstamo? ¿Le han pedido que envíe dinero para pagar préstamos, impuestos, servicios, o adelantos, o por cualquier otra razón? Es una ESTAFA. No envíe dinero a una compañía de préstamos para recibir un préstamo. Si el dinero se transfiere con éxito, no podrá recuperarse. Perderá el dinero que haya enviado.

Los criminales buscan constantemente nuevas maneras de robar dinero de víctimas inocentes. Una manera de conseguir esto es convenciendo a su cliente (al que llamaremos “víctima” de aquí en adelante) para enviar dinero utilizando nuestro servicio de transferencia de dinero. El criminal usa técnicas astutas para defraudar a la víctima. Estos criminales escogen como objetivo a aquellas personas con mala suerte, que han perdido su empleo recientemente, o a aquellos con dificultades para subsistir en



nuestro duro sistema económico. En el siguiente ejemplo, el criminal se presenta como agente de crédito (al que llamaremos “criminal”) al servicio de un banco u otra entidad financiera, y se centra en aquellos que necesitan un préstamo urgentemente. Esta persona contacta con la víctima a través del teléfono, correo electrónico, o correo postal y le explica que cumple con los requisitos para recibir un préstamo de hasta 5.000 €. El criminal ofrece un interés bajo, mensualidades bajas, y aprueba el crédito tras poca o ninguna comprobación de crédito. A pesar de que la víctima puede mantenerse escéptica al principio, el criminal le garantiza que recibirá el préstamo en un período máximo de una semana. Como muestra de buena voluntad, el criminal insta a la víctima a utilizar nuestro servicio de transferencia monetaria para pagar los primeros cinco meses del préstamo. La víctima accede a pagar 1.000 € del préstamo por adelantado (200 € al mes, por 5 meses, suma un total de 1.000 €). Al final de la semana, la víctima se da cuenta de que no ha recibido el importe del préstamo en su cuenta bancaria. En ese momento, la víctima envía un correo electrónico al criminal, pero no recibe respuesta. La última opción de la víctima es cancelar la transacción y recibir un reembolso completo. Sin embargo, en ese momento la víctima ha perdido el derecho de reembolso, puesto que el criminal se ha llevado ya el dinero. Esta estafa llamada coloquialmente “timo de préstamo”, está diseñada para robarle el dinero a su cliente.

## ***Trama de pago por adelantado***

En una estafa de pago por adelantado, la víctima le paga el dinero al estafador como anticipo de algo de mayor valor, p.e.: un préstamo, un contrato, una inversión, un regalo, etc. Reciben poco o nada a cambio. Esta trama implica también la venta de productos o servicios, vacaciones, premios, ofertas de inversión, y premios de sorteos.

## ***Mulas de Dinero***

El fenómeno de las mulas de dinero se puede describir de la siguiente manera. Las organizaciones criminales tratan de atraer personas a través de ofertas de empleo en internet. Aquellos que acceden suelen ser jóvenes en situación de desempleo. Tienen que permitir el acceso a su cuenta bancaria, a la cual se transfiere el dinero, normalmente desde el extranjero. El titular de la cuenta ha de retirar el dinero en efectivo poco después de recibirlo, y transferirlo al extranjero utilizando una agencia de



transferencias monetarias. Las personas implicadas pueden quedarse un 10% del dinero depositado como comisión. Los contratos de trabajo que se envían por correo electrónico son, en apariencia, muy profesionales y completos. Las sociedades parecen ser auténticas, ofreciendo la oportunidad de ganar algo de dinero adicional. Es llamativo observar que son normalmente compañías rusas las implicadas como potenciales empleadores. Los fondos transferidos a la cuenta suelen ser producto de una estafa *phishing*, un tipo de engaño a través de internet. Se atrae al público para que entre a una página web bancaria falsa, y se les pide que introduzcan su información bancaria personal. Estos estafadores pueden obtener números de tarjetas de crédito para sacar dinero de las cuentas sin el conocimiento de las víctimas. Estas cuentas suelen pertenecer a bancos alemanes, belgas, o daneses.

## ***Ofertas de Coches de Segunda Mano***

Esta estafa empieza con el anuncio en una página web o revista de automóviles, donde, por ejemplo, un vendedor inglés trata de vender un coche de modelo puntero a precio irrisorio. El propietario suele decir que está en otro país, como Portugal, y necesita vender el coche rápido. Les dice a las víctimas que no podrán ver el coche, porque ya está en una empresa de transporte. De hecho, no hay ningún coche, y las víctimas ya se han desprendido de su dinero en el momento en el que se dan cuenta de que han sido víctimas de un timo.

## ***Comprar un vehículo***

¿Ha encontrado un buen vehículo online o en un anuncio con un precio demasiado bueno para ser cierto? ¿Se le ha pedido que envíe un pago anticipado a través de una transferencia monetaria con SWFS? Por desgracia, es una ESTAFA. No envíe dinero por el vehículo al vendedor o a un representante de pagos. La Estafa de la compra de vehículos intenta convencerle de realizar el pago mediante SWFS para evitar impuestos de ventas y conseguir un buen precio. Puede que incluso le envíen una carta o un correo electrónico de autenticación diciéndole que lo ha adquirido, pero para que pueda recibirlo necesita hacer una transferencia primero. No recibirá un coche





o un camión. Una vez el dinero ha sido transferido y recibido, no se podrá recuperar, y, por desgracia, habrá perdido cualquier cantidad que haya transferido.

## ***Anuncios de periódico***

¿Ha encontrado alguna oferta en los anuncios clasificados o en cualquier tipo de anuncio del periódico? ¿Le han pedido que pague el producto mediante una transferencia hecha a través de SWFS? Es una ESTAFA. No utilice el pago mediante transferencia para la compra de productos a desconocidos. No es seguro utilizar un servicio de transferencia de dinero para adquirir un producto.

## ***Comerciantes fraudulentos***

Los vendedores fraudulentos (o “llamadores falsos”) llaman sin invitación a los hogares haciéndose pasar por hombres de negocios o comerciantes legítimos. Suelen ser miembros de grupos criminales móviles y altamente organizados, que viajan por el país en busca de zonas altamente pobladas con personas de la tercera edad o comunidades mixtas. Son conocidos por compartir información de zonas vulnerables a la explotación criminal con otros criminales. Cobran deliberadamente precios desorbitados por trabajo poco satisfactorio o innecesario, dañando la propiedad a propósito para obtener el trabajo, dejando el trabajo sin terminar, y usar un comportamiento agresivo e intimidante para extorsionar. Los comerciantes fraudulentos ejercen presión extrema sobre gente vulnerable para obtener dinero, en ocasiones acompañándolos a instituciones financieras para sacar dinero, y suelen extorsionar a la víctima para obtener dinero durante períodos prolongados. Muchos ancianos se encuentra cada vez más aislados tras la pérdida de una pareja y su jardín o el mantenimiento del exterior de su casa puede ser indicativo de su vulnerabilidad, haciéndolos susceptibles a la explotación criminal.

## ***Fraude Sidi Salem***



Este tipo de fraude encuentra su origen principalmente en Túnez, pero se ha extendido a numerosos países europeos, como Francia, Italia, Alemania y Bélgica. El nombre de fraude “Sidi Salem” hace referencia a vendedores de vino tunecinos. Este mismo método se usa también en otras formas como el fraude nigeriano. Se dice que la persona engañada ha ganado un maletín lleno de dinero, y se requiere que pague los derechos de aduana o tasas legales. Los estafadores tratarán de llegar a tantas víctimas potenciales como les sea posible, principalmente por teléfono. Venden vino de alta calidad a precios excesivos comparado con el precio de mercado europeo. Debido al alto precio, las víctimas, en principio, dicen no estar interesadas. Después, reciben llamadas constantes, en ocasiones varias veces al día. La mayoría de estas víctimas son personas mayores, que prefieren ceder y aceptar la oferta para que pare el acoso. La transacción implica sumas altas de dinero, en ocasiones incluso de miles de euros en el curso de unos pocos meses. Además, las víctimas que reciben el vino están de acuerdo en que es vino común.

## ***Fraude de Venta Compartida***

El fraude de venta compartida (o “cuarto de calderas”) trata de que la víctima recibe llamadas de teléfono indeseadas o correspondencia con respecto a asuntos de inversión. Estos suelen provenir de “agentes de bolsa” extranjeros que tienen como objetivo a accionistas europeos, ofreciendo venderles lo que suelen ser participaciones sin valor o de alto riesgo en inversiones del Reino Unido o Estados Unidos. Los “agentes de bolsa” pueden ser muy persistentes y extremadamente persuasivos.

## ***Consejos para los Clientes***

En esta última sección, le mostramos consejos importantes a la hora de evitar fraudes. Seguir estos consejos reducirá de manera significativa la posibilidad de convertirse en una víctima de ellos.

### ***Consejos para los clientes para evitar fraudes:***

- Nunca envíe dinero a nadie que no conozca personalmente.



- Nunca envíe dinero primero para obtener algo después, como pueda ser un sorteo, un trabajo o un préstamo.
- No se crea la historia de emergencia de alguien que dice ser pariente suyo sin verificar que esta persona sea quien dice ser.
- No confíe en aquellas ofertas que aleguen que una transferencia monetaria es la única vía de pago.
- Piense antes de actuar, una oferta que suene demasiado buena para ser cierta suele ser demasiado buena para ser cierta.
- Guarde precaución, no hay protección contra la pérdida debido a una transferencia monetaria fraudulenta.

## Denunciar un Fraude

Si cree haber descubierto un fraude o un intento de fraude, por favor infórmenos inmediatamente a las siguientes direcciones . Puede contactar con nosotros internacionalmente de las siguientes maneras:

**EUROPA CENTRAL** Teléfono: (+351) 213 849 279

### Países

Luxemburgo	(00352) 20301681 reportfraud.lu@smallworldfs.com
Francia	(0033) 178904614 reportfraud.fr@smallworldfs.com
Portugal	(+351)213 849 270 reportfraud.pt@smallworldfs.com
Bélgica	(0032) 28888468 reportfraud.be@smallworldfs.com
Alemania	(0044) 221 467 04046 reportfraud.ge@smallworldfs.com
Holanda	(0031) 20 800 5048 reportfraud.ne@smallworldfs.com
Austria	(0043) 720775495 reportfraud.au@smallworldfs.com

**NORDICOS** Teléfono: (+46) 101 013 160



## **Países**

Suecia reportfraud.se@smallworldfs.com  
Dinamarca reportfraud.dk@smallworldfs.com  
Noruega reportfraud.no@smallworldfs.com  
Finlandia reportfraud.fi@smallworldfs.com

**ITALIA** Teléfono: 026784141  
reportfraud.it@smallworldfs.com

**REINO UNIDO** Teléfono: +44 (0) 2073781100  
reportfraud.uk@smallworldfs.com

**IRLANDA** Teléfono: +35318728528  
reportfraud.ie@smallworldfs.com

**GRECIA** Teléfono: +34 914251540  
reportfraud.gr@smallworldfs.com

**CHIPRE** Teléfono: +44(0)2073781100  
reportfraud.cy@smallworldfs.com

**SUIZA** Teléfono: +41 44 508 3318  
reportfraud.ch@smallworldfs.com

**ESPAÑA** Teléfono: +34 914251540  
reporta fraude.es@smallworldfs.com

**ÁFRICA** Teléfono: +22522487619/+22542202089  
reportfraud.afr@smallworldfs.com

**EAU** Teléfono: 212-268-9290  
reportfraud.us@smallworldfs.com

**CANADÁ** Teléfono: 1-877-268-6458  
reportfraud.ca@smallworldfs.com

**BRASIL** Teléfono: Sao Paulo +551135649080  
Fuera de Sao Paulo: 0800 7179700  
reportfraud.br@smallworldfs.com

**OTROS PAÍSES** Teléfono: +44(0)2073781100



[reportfraud.oc@smallworldfs.com](mailto:reportfraud.oc@smallworldfs.com)